



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

13437/2016

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

Betreff:

Außerordentliche Zuweisung an den
italienischen Schulen für den Lehr- und
Verwaltungsbetrieb 2016.

(93.461,48 Euro - Kap. U04021.2790/2016)

Oggetto:

Assegnazione straordinaria di fondi alle
scuole italiane per il funzionamento
didattico-amministrativo 2016.

(Euro 93.461,48 - Cap.
U04021.2790/2016)

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 „Autonomie der Schulen“, sieht die Möglichkeit vor, den Schulen Beiträge zu gewähren.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1028 vom 8. September 2015 die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen den Schulen genehmigt und die zuständigen Schulämter ermächtigt, die effektive Zuweisung und Zweckbindung der Beträge, die den einzelnen Schulen zustehen, vorzunehmen.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 764 vom 1.07.2014 die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen den jeweiligen Abteilungsdirektoren wahrgenommen.

Bestätigt mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, den Sichtvermerk im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowohl in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht, als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme anzubringen.

Einige Schulen haben Ansuchen zur Gewährung eines außerordentlichen Beitrags, da dieselben mit den ordentlichen Einnahmen nicht in der Lage sind die Kosten zu übernehmen.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, sind die an den Schulen zustehenden Beträge für einen Gesamtbetrag von 93.461,48 Euro angegeben.

All dies vorausgeschickt

verfügt

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Gewährung laut beiliegender Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, an den italienischen Schulen der Beträge, die neben jeder einzelnen Einrichtung angegeben sind, aus den in der Präambel angeführten Gründen, für einen Gesamtbetrag von 93.461,48 Euro;
2. genannte Beträge nach erfolgter Genehmigung dieses Dekretes auszuzahlen;
3. den Gesamtbetrag von 93.461,48 Euro dem Kap. U04021.2790 des Landeshaushaltes 2016

L'articolo 12 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle scuole" prevede la possibilità di assegnare fondi alle istituzioni scolastiche.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1028 dell'8.09.2015 i criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche ed ha autorizzato le competenti Intendenze scolastiche ad effettuare l'assegnazione definitiva e l'impegno degli importi assegnati alle scuole.

La Giunta provinciale ha delegato con deliberazione n. 764 dell'1.07.2014 l'assunzione dei provvedimenti ai relativi direttori di ripartizione.

Presa visione di citata deliberazione di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità.

Alcune istituzioni scolastiche hanno inoltrato richieste finalizzate alla concessione di un finanziamento di carattere straordinario in quanto non possono far fronte alla spesa con le entrate ordinarie.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, sono indicati gli importi spettanti alle scuole, per un importo complessivo di Euro 93.461,48.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

decreta

1. l'assegnazione alle scuole italiane indicate nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, degli importi indicati a fianco di ciascuna di esse, per le motivazioni di cui in premessa, per un importo complessivo di Euro 93.461,48;
2. la liquidazione di detti fondi ad avvenuta approvazione del presente decreto;
3. l'impegno di Euro 93.461,48 al cap. U04021.2790 del bilancio provinciale 2016.

anzulasten.

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

Dott. Tonino Tuttolomondo

17.4/SK

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013437

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 12/2000, art.12 LG 12/2000, Art.12			DPGP 1028/2015 BLR 1028/2015				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04021.2790	78005	80003100213	80003100213	07.03.2016		12.000,00		12.000,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO I - CENTRO STORICO	VIA CASSA DI RISPARMIO 24 - BOLZANO			12.000,00	0,00				
			TEMPO INTEGRATO SCUOLA ROSMINI - INTEGRIERTE ZEIT BEI DER GRUNDSCHULE ROSMINI									
002	U04021.2790	78605	80002160218	80002160218	27.07.2016		2.269,80		2.269,80	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO II DON BOSCO	VIALE DRUSO 289 - BOLZANO			2.269,80	0,00				
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG									
003	U04021.2790	78014	80003440213	80003440213	27.07.2016		455,70		455,70	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO III - VIALE TRIESTE	VIA NAPOLI 1 - BOLZANO			455,70	0,00				
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG									
004	U04021.2790	78620	80015020219	80015020219	27.07.2016		4.343,40		4.343,40	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO V	VIA DUCA D'AOSTA 46 - BOLZANO			4.343,40	0,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013437

			GRIES 1										
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG										
005	U04021.2790	78607	80003140219	80003140219	07.07.2016		6.384,00		6.384,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO BOLZANO VI VIA ROVIGO	VIA ROVIGO 50 - BOLZANO			6.384,00	0,00					
			SOGGIORNI STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH										
006	U04021.2790	78607	80003140219	80003140219	27.07.2016		976,50		976,50	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO BOLZANO VI VIA ROVIGO	VIA ROVIGO 50 - BOLZANO			976,50	0,00					
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG										
007	U04021.2790	78012	80013550217	80013550217	07.07.2016		1.800,00		1.800,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO BOLZANO-EUROPA 2	VIA PARMA 6 - BOLZANO			1.800,00	0,00					
			SOGGIORNO STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALT TOBLACH										
008	U04021.2790	78626	80004680213	80004680213	30.03.2016		3.328,00		3.328,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO LAIVES I	ZONA SCOLASTICA 20 - LAIVES			3.328,00	0,00					
			PROGETTO "PORTLAND" - PROJEKT "PORTLAND"										
009	U04021.2790	78617	82006990210	82006990210	27.07.2016		622,44		622,44	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO MERANO I	VIA XXX APRILE 10 - MERANO			622,44	0,00					
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG										
010	U04021.2790	78618	82008140210	82008140210	27.07.2016		349,49		349,49	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO MERANO II	VIA VIGNETI 1 - MERANO			349,49	0,00					
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG										

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013437

011	U04021.2790	78614	81006960215	81006960215	27.07.2016		1.539,25		1.539,25	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO BRESSANONE	VIA DANTE 37 - BRESSANONE			1.539,25	0,00					
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG										
012	U04021.2790	78010	80005300217	80005300217	07.07.2016		19.000,00		19.000,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA BASSA ATESINA	PIAZZA DELLA SCUOLA 4 - EGNA			19.000,00	0,00					
			PROGETTO STRANIERI - PROJEKT AUSLÄNDER										
013	U04021.2790	78010	80005300217	80005300217	07.07.2016		3.990,00		3.990,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA BASSA ATESINA	PIAZZA DELLA SCUOLA 4 - EGNA			3.990,00	0,00					
			PROGETTO "LAVORARE IN TEAM" - PROJEKT "ARBEIT IN TEAM"										
014	U04021.2790	78010	80005300217	80005300217	07.07.2016		900,00		900,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.COMPENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA BASSA ATESINA	PIAZZA DELLA SCUOLA 4 - EGNA			900,00	0,00					
			PROGETTO "AFFRONTARE E GESTIRE L'AGGRESSIVITÀ DEGLI ALUNNI" - PROJEKT "AN DIE AGGRESSIVITÄT DER SCHÜLER HERANGEHEN UND BEHANDELN"										
015	U04021.2790	78022	81007360217	81007360217	07.07.2016		816,00		816,00	0,00		0,00	
	17	2016	IST.PLURICOMPENSIVO BRUNICO - VAL PUSTERIA	V. J. FERRARI 16 - BRUNICO			816,00	0,00					
			SOGGIORNO STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALT TOBLACH										
016	U04021.2790	79552	90023340210	90023340210	07.07.2016		240,00		240,00	0,00		0,00	

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013437

	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO VIPITENO - ALTA VAL D'ISARCO	PIAZZA CITTA' 5 - VIPITENO		240,00	0,00				
			SOGGIORNO STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALT TOBLACH								
017	U04021.2790	79552	90023340210	90023340210	27.07.2016	151,90		151,90	0,00		0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO VIPITENO - ALTA VAL D'ISARCO	PIAZZA CITTA' 5 - VIPITENO		151,90	0,00				
			PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG								
018	U04021.2790	78699	80003400217	80003400217	18.06.2016	5.000,00		5.000,00	0,00		0,00
	17	2016	LICEO "G.PASCOLI" - BOLZANO	VIA G. DELEDDA 4 - BOLZANO		5.000,00	0,00				
			PROGETTO "CERTIFICAZIONI CAMBRIDGE" - PROJEKT "INTERNATIONALE SPRACHDIPLOME CAMBRIDGE"								
019	U04021.2790	78696	80006860219	80006860219	09.03.2016	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	17	2016	I.T.COSTRUZIONI, AMBIENTE E TERRITORIO "A.E P.DELAI" - BOLZANO	VIA CADORNA 16 - BOLZANO		2.000,00	0,00				
			ESAMI ABILITAZIONE PROFESSIONE GEOMETRA - PRÜFUNGEN FÜR DIE BERUFLICHE QUALIFIZIERUNG GEOMETER								
020	U04021.2790	78633	80008000210	80008000210	10.06.2015	1.500,00		1.500,00	0,00		0,00
	17	2016	LICEO "E.TORRICELLI" - BOLZANO	VIA ROVIGO 42 - BOLZANO		1.550,00	0,00				
			PREMIO "CAMP FOR COMPANY" - PREIS "CAMP FOR COMPANY"								
021	U04021.2790	78701	82013040215	82013040215	07.07.2016	4.248,00		4.248,00	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTODI ISTRUZIONE SECONDARIA DI II.GRADO "GANDHI" - MERANO	VIA KARL WOLF 38 - MERANO		4.248,00	0,00				
			SOGGIORNI STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH								

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013437

022	U04021.2790	78701	82013040215	82013040215	10.06.2015		1.500,00		1.500,00	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTODI ISTRUZIONE SECONDARIA DI II.GRADO "GANDHI" - MERANO	VIA KARL WOLF 38 - MERANO			1.500,00	0,00				
			PREMIO "CAMP FOR COMPANY" - PREIS "CAMP FOR COMPANY"									
023	U04021.2790	78635	80006520219	80006520219	07.07.2016		3.792,00		3.792,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.ISTRUZ.SECONDARIA II.GRADO G.GALILEI - BOLZANO	VIA L. CADORNA 14 - BOLZANO			3.792,00	0,00				
			SOGGIORNI STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH									
024	U04021.2790	78636	80005800216	80005800216	10.06.2015		1.000,00		1.000,00	0,00		0,00
	17	2016	IST. ISTR. SEC. SCIENZE UMANE,SERV. E TURISMO " C. DE MEDICI "-BOLZANO	VIA SAN QUIRINO 37 - BOLZANO			1.000,00	0,00				
			PREMIO "CAMP FOR COMPANY" - PREIS "CAMP FOR COMPANY"									
025	U04021.2790	78638	81007700214	81007700214	19.05.2016		6.000,00		6.000,00	0,00		0,00
	17	2016	IIS SEC. GRADO - BRESSANONE - ITE FALCONE BORSELLINO-LICEO ALIGHIERI	VIA PRA' DELLE SUORE 1 - BRESSANONE			6.000,00	0,00				
			PREMIO "VISITA RAPPRESENTANZE IN ITALIA DELLE ISTITUZIONI EUROPEE" - PREIS "BESUCH DER IN ITALIEN TÄTIGEN VERTRETUNGEN DER EUROPÄISCHEN ORGANE"									
026	U04021.2790	78707	80002460212	80002460212	01.06.2015		8.400,00		8.400,00	0,00		0,00
	17	2016	LICEO "G.CARDUCCI" - BOLZANO	VIA MANCI 8 - BOLZANO			8.400,00	0,00				
			PROGETTO "DIDATTICA DIGITALE DI SCIENZE" - PROJEKT "DIGITALER UNTERRICHT DER WISSENSCHAFTEN"									
027	U04021.2790	101399	03918090154	03918090154	27.07.2016		360,00		360,00	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTO CULTURA E LINGUE MARCELLINE	VIA DELLE MARCELLINE 1 - BOLZANO			360,00	0,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013437

PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE - PROJEKT UMWELTERZIEHUNG												
028	U04021.2790	1101	02206180214	02206180214	04.07.2016		495,00		495,00	0,00		0,00
	17	2016	DIALOGA SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE	VIA FAGO 46 - BOLZANO			495,00	0,00				
			CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE INTERNAZIONALI - INTERNATIONALE SPRACHDIPLOME									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									93.461,48			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 93.461,48	cap. U04021.2790
-------------	------------------

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	09/08/2016
Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	TUTTOLOMONDO TONINO	10/08/2016
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	07/09/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 11B7B5
data scadenza certificato: 01/09/2018*

*nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: IT:NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 35DD66
data scadenza certificato: 21/02/2017*

Am 13/12/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 10 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 344CD0
data scadenza certificato: 03/12/2016*

Copia prodotta in data 13/12/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/08/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma